

**Poland-Kudowa-Zdrój: Forestry services**  
**OJ S 92/2020 12/05/2020**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Park Narodowy Gór Stołowych

Postal address: Słoneczna 31

Town: Kudowa-Zdrój

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-350

Country: Poland

Contact person: Piotr Dyda

E-mail: [pngs@pngs.com.pl](mailto:pngs@pngs.com.pl)

Telephone: +48 748661436

Fax: +48 748662097

**Internet address(es):**

Main address: <http://pngs.com.pl>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa osoba prawna – Park Narodowy Gór Stołowych

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonanie prac związanych z czynną ochroną ekosystemów leśnych w PNGS w 2020 roku.

Reference number: 3/ZP/PN/ZAO/U/2020

**II.1.2. Main CPV code**

77200000 Forestry services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie prac związanych z czynną ochroną ekosystemów leśnych w PNGS w 2020 roku na terenie Obwodu Ochronnego Szczeliniec; Obwodu Ochronnego Czerwona Woda; Obwodu Ochronnego Bukowina.

2. Prace polegają na wykonaniu w 2020 roku następujących czynności: przepracowaniu 30 978,96 rg (roboczogodzin), pozyskaniu i zrywce 72 630 m<sup>3</sup> drewna, podwozie 700 m<sup>3</sup> drewna, korowaniu 250 m<sup>3</sup> drewna, zabezpieczeniu drewna niedostępnego pozostającego w ekosystemie do rozpadu w ilości 310 m<sup>3</sup>, transporcie leśnym 352 godz.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 294 779,12 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Obwód Ochronny Szczeliniec

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77000000 Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Park Narodowy Gór Stołowych – O.O. Szczeliniec

#### **II.2.4. Description of the procurement**

- pozyskanie drewna planowego i przygodnego: 2 447 m<sup>3</sup>,
- zrywka: 2 447 m<sup>3</sup>,
- podwóz: 300 m<sup>3</sup>,
- roboczogodziny: 11 048,93 rbg,
- korowanie drewna: 50 m<sup>3</sup>,
- zabezpieczanie drewna pozost. w ekosyst.: 100 m<sup>3</sup>,
- transport materiałów – 122 godz.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów zamówienia /

Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Obwód Ochronny Czerwona Woda

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77000000 Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Park Narodowy Gór Stołowych – O.O. Czerwona Woda

**II.2.4. Description of the procurement**

- pozyskanie drewna planowego i przygodnego: 2 726 m3,
- zrywka: 2 726 m3,
- podwóz: 0 m3,
- roboczogodziny: 9 682,92 rg,
- korowanie drewna: 100 m3,
- zabezpieczanie drewna pozost. w ekosyst.: 150 m3,
- transport materiałów – 130 godzin.

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów zamówienia /

Weighting: 40

Price - Weighting: 60

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Obwód Ochronny Bukowina

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77000000 Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Park Narodowy Gór Stołowych – O.O. Bukowina

**II.2.4. Description of the procurement**

- pozyskanie drewna planowego i przygodnego: 2 090 m3,
- zrywka: 2 090 m3,
- podwóz: 400 m3,
- roboczogodziny: 10 247,11 rg,

- korowanie drewna: 100 m<sup>3</sup>,
- zabezpieczanie drewna pozost. w ekosyst.: 60 m<sup>3</sup>,
- transport materiałów – 100 godz.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów zamówienia /

Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure Accelerated procedure Justification:

W związku z późnym zatwierdzeniem planu ochrony parku na 2020 rok, na podstawie którego przygotowywany jest opis przedmiotu zamówienia, nie można było wcześniej ogłosić postępowania. Wczesna wiosna, która już nastaje, wymaga, aby prace rozpoczęły wcześniej. Dodatkowo silne wiatry spowodowały wywrócenie wielu drzew. Pozostawienie ich w takim stanie skutkuje deprecjacją drewna i stratami finansowymi dla Zamawiającego. Zastosowanie normalnego trybu składania ofert spowodowałoby nieodwracalne zmiany w ekosystemie parku narodowego poprzez rezygnację z zabiegów ochronnych z powodu terminu ich wykonania. Skrócenie terminu składania ofert nie ma wpływu na konkurencyjność, gdyż usługi będące przedmiotem postępowania są proste w kalkulacji.

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 041-097125](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** &/ZAO/2020

**Lot No:** 1

**Title:**

Obwód Ochronny Szczeliniec

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/04/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: konsorcjum firm: Usługi Prac Leśnych, Kamila Mazur

Postal address: Dolina 19

Town: Duszniki-Zdrój

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-340

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi Prac Leśnych i Rolniczych, Krzysztof Wenski

Postal address: Dolina 19

Town: Duszniki-Zdrój

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-340

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 449 812,46 EUR

Total value of the contract/lot: 508 558,20 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 8/ZAO/2020

**Lot No:** 2

**Title:**

Obwód Ochronny Czerwona Woda

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/04/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MD Daniel Mikunda

Postal address: Idzików 135

Town: Bystrzyca Kłodzka

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-500

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 439 960,24 PLN

Total value of the contract/lot: 425 933,40 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

### **Lot No: 3**

#### **Title:**

Obwód Ochronny Bukowina

A contract/lot is awarded: no

### **V.1. Information on non-award**

#### **The contract/lot is not awarded**

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Departament Odwołań  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587700  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/05/2020